ZINEMATEKA

JOAN FONTAINE

Maiatzaren 17tik ekainaren 8ra

Del 17 de mayo al 8 de junio

Bilbao

ARTEA ETA KULTURA

ARTE Y CULTURA

Az

Azkuna Zentroa

AlhóndigaBilbao

www.azkunazentroa.eus

JOAN FONTAINE (1977-2013)

Ziklo honekin emakumeak zineman izan duen paperari omenaldi txiki bat egin nahi diogu, Hollywoodeko star-systemak eman duen aktorerik nabarmenetako baten bitartez, eta aldi berean bere jaiotzaren mendeurrena ospatuz (1917ko urriak 22, Tokio). Britainia Handiko-Estatu Batuetako aktoretzat hartua, Oscar sari bat irabazi zuen Suspicion filmeko protagonista gisa, eta Hollywoodeko urrezko aroko zuzendari onenekin lan egin zuen. Haren film adierazgarrienetako zortzi hautatu dira, guztiak maisu-lanak. Olivia de Havillanden ahizpa txikia izan zen, nahiz eta haien bizitzako azken 38 urteetan elkarren artean etsaitasuna egon.

Zuzendaritza-eskolak hartu ondoren, antzerki-lanetara joaten eta filmetan paper txikiak egiten hasi zen. Donald O. Selznickek bere aukera eman zion Rebecca filmaren protagonista aukeratu zuenean, Alfred Hitchcocken lehen film amerikarra izan zen horrek ospe handia eman baitzion. Hitchcockekin errepikatu zuen Suspicion filmean.

1943an Estatu Batuetako hiritar bihurtuta, honako hauek dira bere film gogoangarrienetako batzuk: Jane Eyre, Orson Wellsekin batera; eta Letter from an Unknown Woman, Louis Jourdanekin, Max Ophülsek zuzendua. 45 filmetan eta telebistako 32 programatan parte hartu zuen, eta antzerki-lan askotan. 1979an autobiografia bat utzi zuen: 'No Bed of Roses'.

Joan Fontaine lau aldiz ezkondu zen, eta, bitxikerien artean, lizentziadun pilotu, globo aerostatikoko pilotu, amazona aditu, golf-jokalari eta, besteak beste, barrualdeen dekoratzaile izan zen. 2013an hil zen, 96 urte zituela, arrazoi naturalek eraginda. //

Con la celebración de este ciclo rendimos un pequeño homenaje al papel de la mujer en el cine a través de una de las actrices más singulares que ha dado el star-system de Hollywood, a la par que celebramos el centenario de su nacimiento (22 de octubre de 1917 en Tokio). Considerada como una actriz británico-estadounidense, fue ganadora de un Oscar como protagonista de 'Suspicion' (Sospecha) y trabajó con los mejores directores de la edad de oro de Hollywood. Se han seleccionado ocho de sus películas más representativas, todas ellas obras maestras. Fue hermana menor de Olivia de Havilland, con la que estuvo enemistada durante los 38 últimos años de su vida.

Tras tomar clases de dirección, empezó a frecuentar obras de teatro y pequeños papeles en películas. Donald O. Selznick le dio su oportunidad al elegirle como protagonista de 'Rebecca', que le llevó a la fama, siendo la primera película americana de Alfred Hitchcock. Repitió con Hitchcock, en 'Sospecha'.

Convertida en ciudadana americana en 1943, entre sus películas más memorables están 'Jane Eyre' (Alma Rebelde) junto a Orson Wells, y 'Carta de una desconocida' junto a Louis Jourdan, dirigida por Max Ophüls.
Intervino en 45 películas y 32 programas de televisión, además de numerosas obras de teatro. Dejó una autobiografía en 1979 'No Bed of Roses'.

Joan Fontaine se casó en cuatro ocasiones y entre las curiosidades, fue piloto con licencia, piloto de globo aerostático, experta amazona, golfista y entre otras, decoradora de interiores. Murió en 2013 a los 96 años de edad por causas naturales. //

- José Julián Bakedano -

ZIKLOA JOAN FONTAINE CICLO

MAIATZAK 17 DE MAYO **Asteartea** Martes	17:00	**THE WOMEN, 1939** (MUJERES) **George Cukor** 132' DCP
	19:30	**REBECCA, 1940** **Alfred Hitchcock** 130' DCP
MAIATZAK 18 DE MAYO **Asteazkena** Miércoles	17:00	**REBECCA, 1940** **Alfred Hitchcock** 130' DCP
	19:30	**THE WOMEN, 1939** (MUJERES) **George Cukor** 132' DCP
MAIATZAK 24 DE MAYO **Osteguna** Jueves	17:00	**SUSPICION, 1941** (SOSPECHA) **Alfred Hitchcock** 99' 35mm
	19:00	**JANE EYRE, 1943** (ALMA REBELDE) **Robert Stevenson** 97' DCP
MAIATZAK 25 DE MAYO **Asteazkena** Miércoles	17:00	**JANE EYRE, 1943** (ALMA REBELDE) **Robert Stevenson** 97' DCP
	19:00	**SUSPICION, 1941** (SOSPECHA) **Alfred Hitchcock** 99' 35mm
MAIATZAK 31 DE MAYO **Osteguna** Jueves	17:00	**LETTER FROM AN UNKNOWN WOMAN, 1948** (CARTA A UNA DESCONOCIDA) **Max Ophüls** 86' DCP
	19:00	**ISLAND IN THE SUN, 1957** (UNA ISLA AL SOL) **Robert Rossen** 123' 35mm

ZIKLOA JOAN FONTAINE CICLO

EKAINAK 1 DE JUNIO **Asteazkena** Miércoles	17:00	**ISLAND IN THE SUN, 1957** (UNA ISLA AL SOL) **Robert Rossen** 123' 35mm
	19:00	**LETTER FROM AN UNKNOWN WOMAN, 1948** (CARTA A UNA DESCONOCIDA) **Max Ophüls** 86' DCP
EKAINAK 7 DE JUNIO **Osteguna** Jueves	17:00	**BEYOND A REASONABLE DOUBT, 1956** (MÁS ALLÁ DE LA DUDA) **Fritz Lang** 80' 35mm
	19:00	**TENDER IS THE NIGHT, 1962** (SUAVE ES LA NOCHE) **Henry King** 146' 35mm
EKAINAK 8 DE JUNIO **Asteazkena** Miércoles	17:00	**TENDER IS THE NIGHT, 1962** (SUAVE ES LA NOCHE) **Henry King** 146' 35mm
	20:00	**BEYOND A REASONABLE DOUBT, 1956** (MÁS ALLÁ DE LA DUDA) **Fritz Lang** 80' 35mm

Film guztiak jatorrizko bertsioan proiektatuko dira, gaztelaniaz azpitituIatuak
Sarrerak: Zinemako txarteldegian eta www.golem.es helbidean /
Todas las proyecciones son en Versión Original, con subtítulos en castellano
Entradas: Taquillas de Cines Golem Alhóndiga y en www.golem.es /
+ info: www.azkunazentroa.eus

4,5€ / 3,5€

THE WOMEN (1939)
MUJERES
EMAKUMEAK

132'

Z/D: JGeorge Cukor. A: Norma Shearer, Joan Crawford, Rosalind Russell, Mary Boland, Paulette Goddard, Joan Fontaine, Lucile Watson, Phyllis Povah, Virginia Weidler, Marjorie Main, Virginia Grey, Ruth Hussey, Muriel Hutchison, Hedda Hopper, Florence Nash, Cora Witherspoon, Ann Morriss, Dennie Moore, Mary Cecil, Mary Beth Hughes, Margaret Dumont

Gizartearen goiko klaseko emakume-talde batek apaindegietan eta arropa-dendetan ematen du egun gehiena, beti marmarrean, txutxu-mutxuekin eta zurrumurruekin. Halako batean, haietako bat ohartzen da senarra ezkutuan joaten dela emakumezko saltzaile batekin. Horrek eskandalua pizten du haren lagunartean, eta hainbat egoera sortzen dira ondorioz, zeloz, inbidiaz eta zurrumurruz beteak.

Un grupo de mujeres de la clase alta pasa la mayor parte del día entre salones de belleza y tiendas de ropa, siempre murmurando, con cotilleos y rumores. De repente, una de ellas descubre que su marido se ve a escondidas con una dependienta. Esta situación provoca un escándalo entre sus amigas, produciéndose diversas situaciones de celos, envidias y rumores. //

REBECCA (1940)

130'

Z/D: Alfred Hitchcock. **A:** Laurence Olivier, Joan Fontaine, George Sanders, Judith Anderson, Nigel Bruce, Reginald Denny, C. Aubrey Smith, Gladys Cooper

Rebecca emaztea galdu eta denbora gutxira, Maxim De Winter aristokrata ingelesak neska gazte umil bat ezagutzen du Monte-Carlon, andre amerikar baten laguntza-dama dena. De Winter eta neska gaztea ezkondu, eta Ingalaterrara joaten dira bizitzera, Maximenen ohiko bizilekua den Manderleyko etxandira. De Winter andre berria berehala ohartuko da han dena dagoela Rebeccaren oroitzapenez blaituta.

Al poco tiempo de perder a su esposa Rebeca, el aristócrata inglés Maxim De Winter conoce en Montecarlo a una joven humilde, dama de compañía de una señora americana. De Winter y la joven se casan y se van a vivir a Inglaterra, a la mansión de Manderley, residencia habitual de Maxim. La nueva señora De Winter se da cuenta muy pronto de que todo allí está impregnado del recuerdo de Rebeca. //

SUSPICION (1941)
SOSPECHA
SUSMOA

99'

Z/D: J: Alfred Hitchcock. **A:** Cary Grant, Joan Fontaine, Cedric Hardwicke, Nigel Bruce, Dame May Whitty, Isabel Jeans, Heather Angel, Auriol Lee, Reginald Sheffield, Leo G. Carroll

Gizon bizizale erakargarri bat neska gazte xalo batekin suertatzen da trenean, eta, azkenean, neskak txartela ordaindu behar dio. Gero, berriz topatzen dira jai batean, eta erromantze labur baten ondoren, neskak harekin ezkontzea erabakitzen du, aita kontra eduki arren. Neskazahartzat hartzen dute denek, senideek ere bai, eta hark kosta ahala kosta erakutsi nahi die maitatua izan daitekeela.

Un atractivo vividor coincide en el tren con una joven ingenua que acabará teniendo que pagarle el billete. Más adelante, vuelven a encontrarse en una fiesta y, tras un breve romance, ella decide casarse con él, a pesar de la oposición de su padre. Considerada por todos, incluida su familia, una solterona, está empeñada en demostrarles que alguien la puede amar. //

JANE EYRE (1943)
ALMA REBELDE
ARIMA ERREBELDEA

97'

Z/D: Robert Stevenson. **A:** Orson Welles, Joan Fontaine, Margaret O'Brien, Peggy Ann Garner, John Sutton, Sara Allgood, Henry Daniell, Agnes Moorehead, Mae Marsh, Elizabeth Taylor

Charlotte Brontëren eleberri ospetsuaren egokitzapena. Aktore-taldean, Joan Fontaine eta Orson Welles nabarmentzen dira (3 urte lehenago 'Kane hiritarra' lehen lana estreinatu zuena). Etxe-irakasle baten eta oinordeko aberats baten arteko amodio-istorio sakona kontatzen du, gizonaren iraganeko gertaera tragiko batek zapuztuko duena.

Adaptación de la célebre novela de Charlotte Brontë con un reparto encabezado por Joan Fontaine y Orson Welles (que 3 años antes había estrenado su ópera prima "Ciudadano Kane"), sobre la profunda historia de amor de una institutriz y un rico heredero que se verá truncada por un trágico acontecimiento del pasado de éste. //

LETTER FROM AN UNKNOWN WOMAN (1948)
CARTA DE UNA DESCONOCIDA
EMAKUME EZEZAGUN BATEN ESKUTITZA

86'

Z/D: Max Ophüls. **A:** Joan Fontaine, Louis Jourdan, Mady Christians, Marcel Journet, Art Smith, Carol Yorke

Viena, 1900. Stefan Brand piano-jotzaile ospetsuak emakume baten eskutitza jasotzen du. Iraganean, amodiozko harremana izan zuen harekin, baina dagoeneko ez da horretaz gogoratzen. Lisa ezezagun bat da harentzat, haren bizitzatik aztarnarik utzi gabe igaro den norbait. Eta, hala ere, emakumea guztiz maiteminduta dago nerabe zenean ezagutu zuen musikari gazte harekin.

Viena, 1900. Stefan Brand, un famoso pianista, recibe una carta de una mujer con la que mantuvo, en el pasado, una relación amorosa que ya no recuerda. Lisa es para él una desconocida, alguien que ha pasado por su vida sin dejar huella. Y, sin embargo, ella sigue apasionadamente enamorada de aquel joven músico que conoció cuando era todavía una adolescente. //

ISLAND IN THE SUN (1957)
UNA ISLA AL SOL
UHARTEA EGUZKITAN

123'

Z/D: Robert Rossen. **A:** James Mason, Joan Fontaine, Dorothy Dandridge, Joan Collins, Michael Rennie, Harry Belafonte, Diana Wynyard, John Williams, Stephen Boyd, Patricia Owens, Basil Sydney, John Justin, Ronald Squire, Hartley Power

Alec Waughen eleberriaren egokitzapena da. Oso pertsonaia desberdinak gurutzatzen dira Karibeko Santa Marta uhartean. Han, gatazka politiko bat dago, landatzaile zuri eta arrazista baten eta hautagai beltz eta aurrerakoi baten artean.

Adaptación de una novela de Alec Waugh. Personajes muy diversos se cruzan en la caribeña isla de Santa Marta, donde se desarrolla un conflicto político entre un plantador blanco y racista y un candidato negro y progresista. //

BEYOND A REASONABLE DOUBT (1956)
MÁS ALLA DE LA DUDA
ZALANTZATIK HARANTZ

80'

Z/D: Fritz Lang. **A:** Dana Andrews, Joan Fontaine, Sidney Blackmer, Arthur Franz, Philip Bourneuf, Edward Binns, Shepperd Strudwick, Robin Raymond, Barbara Nichols, William Leicester, Dan Seymour, Rusty Lane

Idazle batek erakutsi nahi du legeek hutsuneak dituztela eta polizia ez dela eraginkorra, eta, horretarako, bere buruaren kontrako froga faltsuak jartzen ditu hilketa-kasu batean.

Un escritor intenta demostrar la deficiencia de las leyes y la ineficacia de la policía, colocando falsas. //

TENDER IS THE NIGHT (1962)
SUAVE ES LA NOCHE
LEUNA DA GAUA

146'

Z/D: Henry King. **A:** Jennifer Jones, Jason Robards, Joan Fontaine, Tom Ewell, Cesare Danova, Paul Lukas, Jill St. John, Bea Benaderet

1920ko hamarkadaren amaiera. Richard doktorea psikiatra ospetsu bat da eta Suitzako klinika mental sonatu batean egiten du lan. Han, gizartearen goiko klaseko Nicole Warren gazte amerikar erakargarria artatzen hasiko da, emoziozko osasun-arazo larriak baititu...

Finales de los años 20. El doctor Richard, un prestigioso psiquiatra que trabaja en una famosa clínica mental suiza, comienza a tratar a la atractiva Nicole Warren, una joven americana de clase alta que padece graves trastornos emocionales.... //

SARRERAK ENTRADAS

Zinemako txarteldegian eta www.golem.es helbidean
Taquillas del cine y www.golem.es

4,5€ / 3,5€

Zinema-aretoa filma ematen hasi baino 15 minutu lehenago zabalduko da. Ikusleei mesedez eskatzen diegu minutu batzuk lehenago etortzeko, txartelleheihatilan ilarak saihesteko. Behin emanaldia hasita, ezin da aretoan sartu. Azkuna Zentroa ez da bere kudeaketatik kanpoko edozein arrazoirengatik programazioan izan daitezkeen aldaketen erantzulea.

La sala de cine se abrirá al público 15 minutos antes de la proyección de la película. Se ruega a los espectadores y espectadoras que acudan con unos minutos de antelación para evitar colas en taquilla. No está permitido el acceso a la sala una vez comenzada la sesión.
Azkuna Zentroa no se resposabiliza de cualquier cambio de programación debido a circunstancias ajenas a su gestión.

Azkuna Zentroko Zinematekak hainbat ekitaldi antolatzen ditu urte osoan zinemari eta ikus-entzunezko sorkuntzari buruz. Hemen duzu programazioa eskuragarri: www.azkunazentroa.eus
La Zinemateka de Azkuna Zentroa organiza a lo largo del año diferentes actividades en torno al cine y la creación audiovisual. Puedes consultar la programación en: www.azkunazentroa.eus

LABURDURAK ABREVIATURAS

A/F: Argazkiak Fotografía
A: Aktoreak Actores
B/N: Zuri-beltzez Blanco y negro
Dc: Dekoratuak Decorados
G: Gidoia Guión
JBES / VOES: Jatorrizko bertsioa gaztelaniaz Versión original en castellano
JBGA/VOSE: Jatorrizko bertsioa, gaztelaniaz azpitituIatua
Versión Original con subtítulos en castellano
K/C: Kolorea Color
M: Musika Música
Mu/Mo: Muntaketa Montaje
P: Produktorea Productor
Pr: Ekoizpen-etxea Compañía productora
S: Soinua Sonido
Z/D: Zuzendaria Director

GURE JARDUERETARA IRISTEA ERRAZTEKO NAHIZ JARDUERAZ ENTZUMEN-GAITASUN HOBEAZ GOZATZEKO LAGUNTZA TEKNIKOA BEHAR IZANEZ GERO, ESKA IEZAGUZU. AZKUNA ZENTROA ESPAZIOA IRISGARRIA DA PERTSONA GUZTIENTZAT.

SI NECESITAS ALGUNA AYUDA TÉCNICA QUE TE FACILITE EL ACCESO A NUESTRAS ACTIVIDADES, O PARA DISFRUTAR DE LA ACTIVIDAD CON MEJOR CAPACIDAD AUDITIVA, PIDENOSLO. AZKUNA ZENTROA ES UN ESPACIO ACCESIBLE PARA TODAS LAS PERSONAS.

ZENTROAREN ORDUTEGIA
HORARIO DEL CENTRO

7:00h - 23:00h **ASTELEHENA-OSTEGUNA**
LUNES-JUEVES

7:00h - 24:00h **OSTIRALA**
VIERNES

8:30h - 24:00h **LARUNBATA**
SÁBADO

8:30h - 23:00h **IGANDEA**
DOMINGO

Liburuxka hau zurekin eraman baino lehen, pentsa ezazu ingurumenaren inguruan duzun erantzukizunarekin eta konpromisoarekin. Ez baduzu erabiliko, utz ezazu bertan, beste pertsona batzuek ikus dezaten.

Antes de llevarte este folleto, piensa en tu responsabilidad y compromiso con el medio ambiente. Si no lo vas a usar, déjalo para que otras personas puedan verlo.

www.azkunazentroa.eus

info@azkunazentroa.eus
PLAZA ARRIQUIBAR, 4 - 48010 BILBAO
944 014 014

Depósito legal BI-129-2016

Azkuna Zentroa
AlhóndigaBilbao
www.azkunazentroa.eus